

164/2021.

**BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERE**

*Készült a 2021. december 8. napján tartandó képviselő-testületi ülésre.*

*Készítette: Dr. Köles Zsuzsanna vagyongazdálkodási irodavezető*

**Tárgy:** Javaslat a Sashalmi Piac Kft. részére fejlesztési célokra nyújtott támogatásról szóló támogatási szerződés módosítására

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a 287/2019. (X. 30.) Kt. határozatával döntött arról, hogy a Sashalmi Piac Ingatlanfejlesztő, Beruházó és Üzemeltető Kft. (székhely: 1163 Budapest, Sashalmi tér 1., cg.: 01-09-916352, képviseli: Kozma Viktor; a továbbiakban: Társaság) részére 9.300 e Ft összegben fejlesztési célokra támogatást nyújt, a következő célok megvalósítására az alábbi fontossági sorrendben:

1. általános piac téliesítése, hőérzetet növelő beruházás megvalósítása,
2. a korrodált acél tetőszerkezetek felületkezelése, festése,
3. általános piac szennyvíz elvezetésének átépítése, felújítása,
4. szökőkút és a hozzá tartozó gépészet átépítése, felújítása,
5. a piaci étteremhez tartozó légtechnika átépítése, felújítása,
6. manuális sorompó kialakítása a piacot átszelő Margit utca lezárható szakaszán.

A fenti határozata alapján Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat és a Társaság között 2019. november 15. napján Támogatási Szerződés jött létre. Mind a határozat, mind a Támogatási Szerződés a támogatási összeg felhasználhatóságát 2020. december 31-i határidőben jelölte meg, az elszámolási határidőt pedig 2021. január 30. napjában. (1. sz. melléklet)

A Társaság ügyvezetője 2020. november 26. napján kelt levelében kérte ezen határidők módosítását.

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármestere – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, a Képviselő-testület hatáskörében eljárva – a 70/2021. (I. 27.) PM határozatával úgy döntött, hogy a 287/2019. (X. 30.) Kt. határozattal elfogadott támogatási szerződést módosítani kívánja oly módon, hogy a támogatási összeg felhasználhatóságának határidejét 2021. december 31. napjára, elszámolási határidejét pedig 2022. január 31. napjára módosítja. (2. sz. melléklet)

A Társaság ügyvezetője a 2021. november 22. napján kelt levelében kérte a támogatás felhasználhatósági határidejének módosítását. Indokául előadta az „általános piac szennyvízelvezetés átépítés” befejező fázisának és a „csarnok festés” munkálatainak további elhúzódását. A vállalkozók ugyanis nem tudják tartani a határidőt a pandémia miatt kialakult munkaerőhiány és külföldről történő anyagbeszerzés nehézségei miatt. Továbbá, a szökőkút ismételt vízszigetelésére egyelőre nem jelentkezett vállalkozó.

A Társaság Felügyelőbizottsága a 2021. november 26-i ülésén tárgyalja a támogatás felhasználhatósági határidejének módosítását.

Fentiekre tekintettel a 70/2021. (I. 27.) PM határozat és az ez alapján létrejött Támogatási Szerződés módosítása szükséges.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 3:188. § (2) bekezdése szerint:

*„3:188. § (2) A taggyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik az olyan szerződés megkötésének jóváhagyása, amelyet a társaság saját tagjával, ügyvezetőjével, felügyelőbizottsági tagjával, választott társasági könyvvizsgálójával vagy azok közeli hozzátartozójával köt.”*

A Ptk. 3:209. § (1) bekezdése szerint:

*„3:209. § (1) Az egyszemélyes társaság és annak tagja közötti szerződést közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni.”*

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak jóváhagyására és a határozati javaslat elfogadására!

**Határozati javaslat:** Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 287/2019. (X. 30.) Kt. határozattal elfogadott, majd a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármestere által – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, a Képviselő-testület hatáskörében eljárva – hozott 70/2021. (I. 27.) PM határozattal módosított támogatási szerződést módosítja oly módon, hogy a támogatási összeg felhasználhatóságának határidejét 2022. június 30. napjára, elszámolási határidejét pedig 2022. július 31. napjára módosítja.

Felkéri a polgármestert, hogy a 2019. november 15. napján kelt és a 70/2021. (I. 27.) PM alapján módosított támogatási szerződés fenti 2. számú módosítását követően tegye meg a szükséges intézkedéseket a Támogatásokat Vizsgáló Iroda véleményének kikérése érdekében, majd annak jóváhagyása esetén a támogatási szerződésmódosítást írja alá.

Határidő: a Támogatásokat Vizsgáló Iroda véleményének  
megkérésére: 2022. január 31.

Felelős: Kovács Péter polgármester  
(elfogadása egyszerű szótöbbséget igényel)

Budapest, 2021. november 25.



Kovács Péter  
polgármester

Törvényességi szempontból megfelelő:



Dr. Csomor Ervin  
jegyző

**Tárgyalásra illetékes bizottság: Gazdasági és Pénzügyi Bizottság**

Mellékletek:

1. sz. melléklet – 287/2019. (X. 30.) határozat és 2019. november 15. napján kelt Támogatási Szerződés
2. sz. melléklet - 70/2021. (I. 27.) PM határozat
3. sz. melléklet – a Társaság ügyvezetőjének 2021. november 22. napján kelt levele



## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat**  
székhely: 1163 Budapest, Havashalom u. 43. képviseli:  
Kovács Péter polgármester  
adószám: 15735791-2-42  
mint Támogató (a továbbiakban: Támogató)

másrészről

**Sashalmi Piac Ingatlanfejlesztő és Beruházó Kft.**  
székhely: 1163 Budapest Sashalmi tér 1.  
cégjegyzékszám: 01-09-916352  
képviselet: Kozma Viktor  
adószám: 14712230-2-42  
mint Támogatott (a továbbiakban: Támogatott)

között a mai napon az alábbi feltételek mellett:

1. Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzatának Képviselő-testülete 287/2019. (X.30.) számú határozata, valamint a jelen szerződés alapján Támogatott 9.300.000,- Ft, azaz Kilenccmillió-háromszázezer forint támogatásban részesül.
2. Jelen szerződés alapján nyújtott támogatás csekély összegű támogatásnak minősül, amelyet kizárólag az EUMSZ 107. és 108. cikkének a csekély összegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2013. december 18-ai 1407/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 352, 2013. 12.24. l.o) (a továbbiakban 1407/2013/EK bizottsági rendelet) szabályai alapján lehet nyújtani. Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 2. cikk (2) bekezdése szerinti, egy és ugyanazon vállalkozás részére a folyó pénzügyi évben, valamint az azt megelőző két pénzügyi év során az 1407/2013/EU bizottsági rendelet alapján odaítélt csekély összegű támogatások bruttó támogatástartalma tagállamonként nem haladhatja meg a 200.000 eurónak, közúti kereskedelmi áru fuvarozást ellenszolgáltatás fejében végző vállalkozások esetében a 100.000 eurónak megfelelő forintösszeget, figyelembe véve a 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikk (8)-(9) bekezdéseit is.

Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet alapján nyújtott csekély összegű támogatás az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének az általános gazdasági érdekű szolgáltatást nyújtó vállalkozások számára nyújtott csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2012. április 25-i 360/2012/EU bizottsági rendeletnek (HL L 114., 2012.4.26., 8. o.) megfelelően nyújtott csekély összegű támogatással a 360/2012/EU bizottsági rendeletben meghatározott felső határig halmazható. Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet szerinti csekély összegű támogatás más csekély összegű támogatásokról szóló rendeleteknek megfelelően nyújtott csekély összegű támogatással az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott felső határig halmazható.

A csekély összegű támogatás nem halmazható azonos támogatható költségek vonatkozásában vagy azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatással, ha a támogatások halmazása túllépi bármely csoportmentességi rendeletben vagy a Bizottság által elfogadott határozatban az egyes esetek meghatározott körülményeire vonatkozóan rögzített maximális támogatási intenzitást vagy összeget. A nem konkrét támogatható költségekre nyújtott vagy azokhoz hozzá nem



rendelhető csekély összegű támogatás halmazható bármely csoportmentességi rendelet vagy a Bizottság által elfogadott határozat alapján nyújtott egyéb állami támogatással.

A támogatottnak az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 5. cikkének (1) bekezdése figyelembevételével – az ott meghatározott feltételek teljesítésének megállapítására alkalmas módon – nyilatkoznia kell a részére a támogatás odaítélésének évében és az azt megelőző két pénzügyi évben nyújtott csekély összegű támogatások támogatástartalmáról.

A támogatott kijelenti, hogy – az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 1. cikke (2) bekezdésének kivételével – a támogatást nem használja az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kivételek szerinti célokra, továbbá – az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikk (2) bekezdésének megfelelően – közúti kereskedelmi árufuvarozás ellenszolgáltatás fejében történő végzése céljából teherszállító jármű vásárlására.

3. A csekély összegű támogatási jogcímen nyújtott támogatás – 9.300.000,- Ft – támogatás tartalma 9.300.000,- Ft, azaz Kilencmillió-háromszázezer forint.
4. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott támogatási összeg jogcíme az alábbi fejlesztési feladatok megvalósítása:
  - általános piac téliesítése, hőérzetet növelő beruházás megvalósítása,
  - a korrodált acél tetőszerkezetek felületkezelése, festése,
  - általános piac szennyvíz elvezetésének átépítése, felújítása,
  - szökőkút és a hozzá tartozó gépészet átépítése, felújítása,
  - a piaci étteremhez tartozó légtechnika átépítése, felújítása,
  - manuális sorompó kialakítása a piacot átszelő Margit utca lezárható szakaszán.

A támogatási összeg felhasználható: 2020.12.31. A felhasználásról számviteli bizonylatokkal igazolt elszámolást köteles a Támogatott 2021.01.30.-ig benyújtani a Támogató felé.

Ezzel egyidejűleg szerződő felek tudomásul veszik, hogy csekély összegű támogatási jogcímen nem részesülhetnek támogatásban

- a) a 104/2000/EK tanácsi rendelet hatálya alá tartozó, halászati és akvakultúra ágazathoz kapcsolódó tevékenységet végző vállalkozásoknak nyújtott támogatás;
- b) a mezőgazdasági termékek elsődleges termelésével foglalkozó vállalkozásoknak;
- c) a mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó vállalkozásoknak, amennyiben:
  1. a támogatás összege az elsődleges termelőktől beszerzett vagy az érintett vállalkozások által forgalmazott ilyen termékek ára vagy mennyisége alapján kerül rögzítésre, vagy
  2. a támogatás az elsődleges termelőknek való teljes vagy részleges továbbadásától függ;
- d) harmadik országokba vagy tagállamokba irányuló exporttal kapcsolatos tevékenységek támogatása, nevezetesen az exportált mennyiségekhez támogatás; értékesítési hálózat kialakításához és működtetéséhez vagy exporttevékenységgel összefüggésben felmerülő egyéb folyó kiadásokhoz közvetlenül kapcsolódó támogatás;
- e) az import áruk helyett belföldi áru használatához kötött támogatás;
- f) a közúti kereskedelmi árufuvarozást ellenszolgáltatás fejében történő végző vállalkozások számára nyújtott támogatás teherszállító járművek megvásárlására [3. cikk (2) bekezdés 2. albekezdés].

Amennyiben egy vállalkozás a korábbiakban említett a-c) pontokban említett ágazatban, valamint a de minimis rendelet alkalmazásának hatálya alá tartozó ágazatokban egyaránt tevékenységet végez, a de

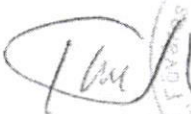
minimis rendelet szabályait csupán ez utóbbi ágazatra vagy tevékenységre tekintettel nyújtott támogatásokra kell alkalmazni - feltéve, hogy a Támogató megfelelő eszközökkel biztosítja - úgymint a tevékenységek szétválasztása vagy a költségek megkülönböztetése -, hogy a rendelet hatálya alól kizárt ágazatokban végzett tevékenységek nem részesülnek e rendelet szerinti csekély összegű támogatásban.

5. A feleknek a támogatáshoz kapcsolódó iratokat az odaitélést követő 10 évig meg kell őrizniük, és a támogató ilyen irányú felhívása esetén a támogatott köteles azokat bemutatni. A csekély összegű támogatási jogcímen nyújtott támogatásokról az Európai Bizottság kérésére 20 munkanapon belül információt kell szolgáltatni.


Jelen szerződés aláírásával egyidejűleg Támogató kijelenti, hogy az általa bármely forrásból igénybe vett csekély összegű támogatások támogatástartalma - a támogatás odaitélését megelőző három év vonatkozásában - nem haladja meg a 200.000 eurónak megfelelő forintösszeget.

6. Támogató és Támogott a jelen szerződésben foglalt figyelembevételével megállapodnak abban, hogy jelen szerződés hatályba lépésének napjával Támogató a 1. pontban foglalt támogatás jogcímen meghatározott összeget jelen szerződés aláírásától számított 30 napon belül folyósítja Támogott részére.
7. Támogott vállalja, hogy a 1. pontban meghatározott támogatási összeget kizárólag a 4. pontban foglalt célra fordítja.
8. Amennyiben Támogott a 1. pontban támogatás jogcímen meghatározott összeget nem a 4. pontban meghatározott célra fordítja, akkor köteles az összegnek az átutalástól járó jegybanki alapkamattal növelt összegét Támogató részére visszafizetni.
9. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az 1407/2013/EU bizottsági rendelet, valamint a tárgyhoz kapcsolódó egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.
10. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen szerződésből eredő jogvitákat békés úton kívánják rendezni.
11. Jelen szerződést a felek elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

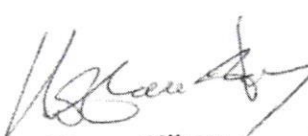
Budapest, 2019. november 15.

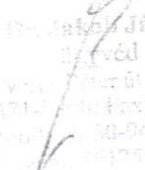
  
Kovács Péter  
polgármester  
Budapest Főváros XVI. kerületi  
Önkormányzat  
Támogató

Pénzügyi ellenjegyző:

  
2019. nov. 15.

Budapest, 2019. november 15.

  
Kozma Viktor  
ügyvezető igazgató  
Sashalmi Piac Kft.  
Támogató

  
1165 Bp. Váci út 105-107. V/113.  
Tel: 471-471-471 Fax: 471-0501  
Cím: 1165 Bp. Váci út 105-107. V/113.  
Számlaszám: 1165-1165-1165-1165



## Igazolás csekély összegű támogatásról

Alulírott Kovács Péter Polgármester Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat, mint támogatást nyújtó képviselőjében eljárva ezúton igazolom, hogy a Sashalmi Piac Kft., mint kedvezményezett a 2013. december 18-i 1407/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 352., 2013.12.24., 1. o.) (a továbbiakban: 1407/2013/EU bizottsági rendelet) alapján a következő csekély összegű támogatásban részesül:

1. Projekt megnevezése: fejlesztési feladatok megvalósítása:
- általános piac téliesítése, hőérzetet növelő beruházás megvalósítása,
  - a korrodált acél tetőszerkezetek felületkezelése, festése,
  - általános piac szennyvíz elvezetésének átépítése, felújítása,
  - szökőkút és a hozzá tartozó gépészet átépítése, felújítása,
  - a piaci étteremhez tartozó légtechnika átépítése, felújítása,
  - manuális sorompó kialakítása a piacot átszelő Margit utca lezárható szakaszán.

Támogatást nyújtó döntésének száma: Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzatának Képviselő-testülete 287/2019. (X.30.) számú határozata

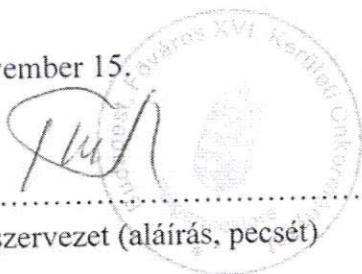
Támogatás odaitélésének időpontja: 2019.X.30.

A támogatás bruttó támogatástartalma jelenértéken: 9.300.000,- Ft

A jelen támogatással érintett célra a(z) 1407/2013/EU bizottsági rendelet alapján 51.191,81 eurónak megfelelő forintösszeg nyújtható.

Jelen igazolást a(z) 1407/2013/EU bizottsági rendelet 6. cikk (1) bekezdése alapján állítottam ki.

Budapest, 2019. november 15.



Támogatást nyújtó szervezet (aláírás, pecsét)

# NYILATKOZAT

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2013. december 18-i 1407/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 352., 2013.12.24., 1. o.) szerinti csekély összegű (de minimis) támogatás esetén<sup>1</sup>

1. Kedvezményezett adatai	
Név:	Sashalmi Piac Kft.
Adószám:	14712230-2-42
Elérhetőség:	1163 Budapest Sashalmi tér 1.
Aláírássra jogosult képviselő:	Kozma Viktor
E-mail cím:	<a href="mailto:info@sashalmipiac.hu">info@sashalmipiac.hu</a>
(jelölje X-szel )	
<input type="checkbox"/> Egyesülés a folyamatban lévő és az azt megelőző két adóév során	
<input type="checkbox"/> Szétválás a folyamatban lévő és az azt megelőző két adóév során	
Egyesülés, szétválás ideje:	(év) (hónap) (nap)

Ezúton nyilatkozom, hogy a folyó pénzügyi évben és az azt megelőző két pénzügyi év során a kedvezményezett, továbbá az olyan vállalkozások, amelyekkel a kedvezményezett az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 2. cikk (2) bekezdése alapján egy és ugyanazon vállalkozásnak minősül, a következő csekély összegű támogatás(ok)ban részesültek.

Nyilatkozatom arra is kiterjed, hogy a kedvezményezett, továbbá az olyan vállalkozások, amelyekkel a kedvezményezett egy és ugyanazon vállalkozásnak minősül, milyen csekély összegű támogatás(ok)ra nyújtottak be támogatási kérelmet (az elutasított kérelmekről nem kell nyilatkozni, csak azokról, amelyek elbírálása folyamatban van).

Nyilatkozatom a 1407/2013/EU bizottsági rendelet 3. cikk (8)-(9) bekezdéseiben írtak betartásához szükséges adatokat is tartalmazzák.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> A nyilatkozatot konzorcium esetén valamennyi konzorciumi tag ki kell, hogy töltsse.

<sup>2</sup> Az egyesülés által érintett vállalkozásoknak nyújtott valamennyi korábbi csekély összegű támogatást bele kell számítani az egyesülés révén létrejövő, vagy jogutód kedvezményezett csekély összegű támogatási keretébe. Az egyesülést megelőzően jogszerűen odaítélt csekély összegű támogatás később is jogszerű marad.

Ha egy vállalkozás két vagy több vállalkozásra válik szét, a szétválást megelőzően nyújtott csekély összegű támogatást az eredetileg a támogatásban részesülő azon vállalkozásnak kell betudni, amely a csekély összegű támogatással támogatott tevékenységet átvállalta. Ha ennek meghatározására nincs lehetőség, a csekély összegű támogatást a saját tőkének a szétválás tényleges időpontjában érvényes könyv szerinti értéke alapján arányosan el kell osztani a szétválás által érintett vállalkozások között.



2/a. Csekély összegű támogatások <sup>3</sup>						
Sorszám	Támogatás jogalapja (bizottsági rendelet száma)	Támogatást nyújtó szervezet	Támogatás kedvezményezettje és célja	A támogatást ellenszolgáltatás fejében végzett közúti kereskedelmi áruforgozáshoz vette igénybe?	Kérelem benyújtásának dátuma <sup>4</sup>	Odaítélés dátuma
1.	1407/2013/EU	Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat	Sashalmi Piac Kft. fejlesztési cél	nem		2018.04.25

2/b. Csekély összegű támogatások <sup>5</sup>				
Sorszám	Támogatás összege		Támogatás bruttó támogatástartalma <sup>6</sup>	
	Forint	Euró	Forint	Euró <sup>7</sup>
1.	16.000.000	51.191,81	16.000.000	51.191,81

3. Adatok az egy és ugyanazon vállalkozásokról	
Nyilatkozom, hogy az 1407/2013/EU bizottsági rendelet 2. cikk (2) bekezdése értelmében a kedvezményezett az alábbi vállalkozásokkal minősül egy és ugyanazon vállalkozásnak.	
Vállalkozás neve	Adószáma
-	-

<sup>3</sup> Az egyesülésre és szétválásra vonatkozó szabályok, valamint és az egy és ugyanazon vállalkozás fogalma által érintett vállalkozások tekintetében is ki kell tölteni.

<sup>4</sup> Amennyiben a támogatásról még nem született döntés.

<sup>5</sup> A 2/a. táblázatban szereplő támogatásokra vonatkozóan kell kitölteni a megfelelő sorszámok feltüntetésével.

<sup>6</sup> Az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 2. melléklete alapján.

<sup>7</sup> A 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 35. §-a alapján kell kiszámítani:

Ha létező támogatási program másként nem rendelkezik, az uniós állami támogatási szabályokban euróban meghatározott összegek forintra történő átszámításánál a támogatási döntés napját megelőző hónap utolsó napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, két tizedes jegy pontossággal meghatározott devizaárfolyam alkalmazandó.

Az 1407/2013/EU bizottsági rendelet szerint csekély összegű támogatás nem halmozható azonos elszámolható költségek vagy azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatással, amennyiben az így halmozott összeg meghaladná a csoportmentességi rendeletekben vagy az Európai Bizottság határozatában meghatározott maximális támogatási intenzitást vagy összeget. Ennek megfelelően a kedvezményezett vonatkozásában az alábbiakról nyilatkozom.<sup>8</sup>

Nyilatkozatom arra is kiterjed, hogy a kedvezményezett milyen, a jelen szerződéssel érintett csekély összegű támogatás elszámolható költségeivel azonos elszámolható költséget tartalmazó, vagy a jelen szerződéssel érintett csekély összegű támogatással azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedésre vonatkozó állami támogatásra nyújtott be támogatási kérelmet (az elutasított kérelmekről nem kell nyilatkozni, csak azokról, amelyek elbírálása folyamatban van).

**4/a. Adatok az azonos elszámolható költségekre vonatkozó, vagy azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatásokra**

Sorszám	Támogatás jogalapja (uniós állami támogatási szabály)	Támogatást nyújtó szervezet	Támogatási kategória (pl. regionális beruházási támogatás)	Kérelem benyújtásának dátuma <sup>9</sup>	Odaítélés dátuma
-	-	-	-	-	-

**4/b. Adatok az azonos elszámolható költségekre vonatkozó, vagy azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatásokra<sup>10</sup>**

Sorszám	Azonos elszámolható költségek teljes összege jelentéértéken / azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés teljes összege jelentéértéken	Azonos elszámolható költségekre nyújtott támogatás bruttó támogatástartalma / azonos kockázatfinanszírozási célú intézkedés vonatkozásában nyújtott állami támogatás bruttó támogatástartalma <sup>11</sup>	Maximális támogatási intenzitás (%) vagy maximális támogatási

<sup>8</sup> Itt kizárólag a kedvezményezett tekintetében kell nyilatkozni, az egyesülésre és szétválásra vonatkozó szabályok, valamint és az egy és ugyanazon vállalkozás fogalma által érintett vállalkozások tekintetében nem.

<sup>9</sup> Amennyiben a támogatásról még nem született döntés.

<sup>10</sup> A 4/a. táblázatban szereplő támogatásokra vonatkozóan kell kitölteni a megfelelő sorszámok feltüntetésével.

<sup>11</sup> Az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 2. melléklete alapján.

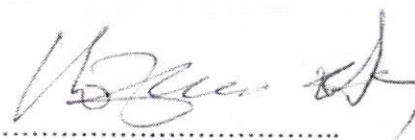


	Forint	Euró	Forint	Euró <sup>12</sup>	összeg
-	-	-	-	-	-

Nyilatkozom, hogy a kedvezményezett aláírásra jogosult képviselője vagyok és a fent megadott adatok helyesek.

Hozzájárulok ahhoz, hogy a fenti adatokat a tárgyban illetékes szervezetnek az adatkezelő átadja.

Kelt: Budapest, 2019. november 15.



Kedvezményezett (aláírás, pecsét)

„SASHALMI FIAC” KFT.  
 1163 Bp., Sasfalvi tér 1.  
 Adószám: 14712230-2-42  
 CIB: 16702301-48812500-31100005

<sup>12</sup> A 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet 35. §-a alapján kell kiszámítani:

*Ha létező támogatási program másként nem rendelkezik, az uniós állami támogatási szabályokban euróban meghatározott összegek forintra történő átszámításánál a támogatási döntés napját megelőző hónap utolsó napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, két tizedes jegy pontossággal meghatározott devizaárfolyam alkalmazandó.*

# BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

## KIVONAT

a 2019. október 30-án (szerdán) 14:00-kor Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal nagytermében (1163 Budapest, Havashalom utca 43. fszt. 18.) megtartott Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének 11. számú ülésén készült jegyzőkönyvéből.

**NAPIREND:** 9. **Javaslat a Sashalmi Piac Kft. támogatására**  
(137/2019. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Péter polgármester

**HATÁROZAT**  
287/2019. (X. 30.) Kt.

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete, úgy határoz, hogy Sashalmi Piac Ingatlanfejlesztő, Beruházó és Üzemeltető Kft. (székhely: 1163 Budapest, Sashalmi tér 1., cg.: 01-09-916352, képviseli: Kozma Viktor) részére 9.300 e Ft összegben fejlesztési célokra támogatást nyújt, a következő célok megvalósítására az alábbi fontossági sorrendben:

1. általános piac téliesítése, hőérzetet növelő beruházás megvalósítása,
2. a korrodált acél tetőszerkezetek felületkezelése, festése,
3. általános piac szennyvíz elvezetésének átépítése, felújítása,
4. szökőkút és a hozzá tartozó gépészet átépítése, felújítása,
5. a piaci étteremhez tartozó légtechnika átépítése, felújítása,
6. manuális sorompó kialakítása a piacot átszelő Margit utca lezárható szakaszán.

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a Támogatásokat Vizsgáló Iroda véleményének kikérését követően a támogatási szerződést írja alá. A támogatási összeg felhasználható 2020.12.31-ig, elszámolási határidő: 2021. 01. 30.

A támogatás forrása: az Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 2/2019. (I. 25.) önkormányzati rendelete 6./A. melléklet 42. sora.

Határidő: A szerződés aláírására: 2019. november 15.  
Felelős: Kovács Péter polgármester

(15 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

-----

-----





kmf.

**dr. Csomor Ervin s.k.**  
**jegyző**

**Kovács Péter s.k.**  
**polgármester**

A kivonat hitelül:

  
**dr. Visnyay Noémi**  
*jegyzői kabinetvezető*  
Budapest, 2019. november 5.



**Felügyelő Bizottsági ülés  
jegyzőkönyv kivonat**

mely készült 2019.06.14. napján a Budapest, Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalában (1163. Budapest, Havashalom u. 43.) 09:00 órakor kezdődő Sashalmi Piac Kft. Felügyelő bizottsági ülésén.

Jelen lévők:

Dr. Csomor Ervin – elnök  
Szatmáry László – tag  
Dr. Nagy Livia – tag  
Kozma Viktor – ügyvezető igazgató

**14/2019. (VI.14.) határozat**

A Bizottság egyhangúlag Kozma Viktort választja meg jegyzőkönyvvezetőnek.

**15/2019. (VI.14.) határozat**

Az ülés napirendje:

1. Javaslat az üzemeltetési szerződés meghosszabbítására
2. Javaslat a 2018. május 14-én kötött támogatási szerződés felhasználhatósági határidejének meghosszabbítására
3. Egyebek

A Bizottság döntése 3 igen, egyhangú.  
A Bizottság elfogadta a napirendet.

**16/2019. (VI.14.) határozat**

A Bizottság javasolja a Kt. számára, hogy támogassa a Sashalmi Piac Kft-vel történő 5 éves határozott idejű üzemeltetési szerződés megkötését.

A Bizottság döntése 3 igen, egyhangú.

**17/2019. (VI.14.) határozat**

A Bizottság javasolja a Kt. számára, hogy az eredetileg 2018. május 14. kötött támogatási szerződés határidejét módosítsa oly módon, hogy a támogatási összeg felhasználhatóságának határidejét 2020.10.31. napjára, elszámolási határidejét 2020.11.30. napjára módosítja.

A Bizottság döntése 3 igen, egyhangú.

**18/2019. (VI.14.) határozat**

A Bizottság javasolja a Kt. számára, hogy az önkormányzat költségvetésében szereplő 42. „Sashalmi Piac” Kft. által üzemeltetett ingatlanok és tárgyi eszközök beruházására valamint felújítására című soron szereplő előirányzat összegével (9.300 eFt) megegyezően az önkormányzat kössön támogatási szerződést a társasággal az alábbi célok megvalósítására fontossági sorrendben:

1. általános piac téliesítése, hőérzetet növelő beruházás megvalósítása,
2. a korrodált acél tető szerkezetek felületkezelése, festése,
3. általános piac szennyvíz elvezetésének átépítése, felújítása,



4. szökőkút és a hozzá tartozó gépészet átépítése, felújítása,
5. a piaci étteremhez tartozó légtechnika átépítése, felújítása,
6. manuális sorompó kialakítása a piacot átszelő Margit utca lezárható szakaszán.

A Bizottság döntése 3 igen, egyhangú.

Az Elnök az ülést lezárja.

k.m.f.



.....  
elnök

2. 2. MELEKUT



Fejlődő Kertváros

### Polgármester

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat  
Telefon: +36 1 40 11 561  
E-mail: polgarmester@bp16.hu

70/2021. (I.27.) PM

### POLGÁRMESTERI HATÁROZAT

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármestere – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, a Képviselő-testület hatáskörében eljárva – úgy határozott, hogy a 287/2019. (X. 30.) Kt. határozattal elfogadott támogatási szerződést módosítani kívánja oly módon, hogy a támogatási összeg felhasználhatóságának határidejét 2021. december 31. napjára, elszámolási határidejét pedig 2022. január 31. napjára módosítja.

A 2019. november 15. napján kelt támogatási szerződés ezen módosítását követően a polgármester megteszi a szükséges intézkedéseket a Támogatásokat Vizsgáló Iroda véleményének kikérése érdekében, majd annak jóváhagyása esetén a támogatási szerződés módosítást aláírja.

**Határidő:** a Támogatásokat Vizsgáló Iroda véleményének megkérésére: 2021. január 31.

**Felelős:** Kovács Péter polgármester

  
**Kovács Péter**  
polgármester  




A másolat az eredetivel mindenben megegyezik. Hitelességét igazolom.

Budapest, 20...<sup>21</sup>...<sup>01</sup>...<sup>23</sup>... hó ... nap

  
aláírás

21



**Tisztelt Kovács Péter!**

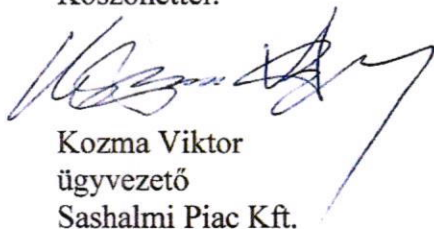
A Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzatának Képviselő-testülete 287/2019. (X.30.) számú határozata alapján, a Sashalmi Piac Kft. 9.300.000,- forint fejlesztési támogatásban részesült. Az eredetileg 2019. november 15-én létrejött támogatási szerződés támogatási összeg felhasználhatóságát egy módosítás során 2021.12.31-ig történő határidővel kötötte ki.

Kérem a Tisztelt polgármester Urat, hogy a fenti szerződés felhasználhatósági határidejének ismételt módosítását kezdeményezze a Képviselő-testületnél 2022.06.30-ra.

Indoklásként az általános piac szennyvízelvezetés átépítés befejező fázisának, valamint a csarnok festési munkáinak elhúzódását jelölöm meg, mert a vállalkozók nem tudják tartani a határidőt a pandémia miatt kialakult munkaerő hiány és külföldről történő anyagbeszerzés nehézségei miatt. Továbbá a szökőkút ismételt vízszigetelésére egyelőre nem jelentkezett vállalkozó.

Budapest, 2021. november 22.

Köszönettel:



Kozma Viktor  
ügyvezető  
Sashalmi Piac Kft.

„SASHALMI PIAC” KFT  
1163 Bp., Sashalmi tér 1.  
Adószám: 14712230-2-42  
CIB: 10702301-48812500-51100005